



大会

第五十八届会议

正式记录

Distr.: General
7 April 2004

Chinese
Original: English

第三委员会

第 50 次会议简要记录

2003 年 11 月 19 日，星期三，上午 11 时 30 分在纽约总部举行

主席：隆多尼奥女士（副主席）（哥伦比亚）

目录

议程项目 117：人权问题（续）

(b) 人权问题，包括增进人权和基本自由切实享受的各种途径（续）

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。

因贝林加·埃布图先生（哥伦比亚）缺席，副主席隆多尼奥女士代行主席职务。

上午 11 时 45 分宣布开会

议程项目 117：人权问题（续）

(b) 人权问题，包括增进人权和基本自由切实享受的各种途径（续）(A/C.3/58/L.54、L.55、L.58-L.60 和 L.62)

决议草案 A/C.3/58/L.54：人权与恐怖主义

1. **Osmane 先生**（阿尔及利亚）代表提案国介绍该决议草案，不丹、萨尔瓦多、埃塞俄比亚、卡塔尔和坦桑尼亚联合共和国加入了提案国。该决议草案仿照第 56/160 号决议，并载有人权委员会第 2003/37 号决议的内容和从联合国文件中汲取的一些想法，或以世界重大事件为依据。决议草案强调了恐怖主义令人震惊的跨界方面，它得益于技术进步，并且以几天前伊斯坦布尔的两处炸弹爆炸证明，它可不管围墙或边界，并且无视生命权。
2. 在打击恐怖主义的同时保护人权是国际社会共同关切的事项，本决议草案着重谈论了这一问题，它还注意到人权和恐怖主义问题方面的国家、区域和国际事态发展，包括联合国和区域组织，以及不结盟国家运动开展的全球辩论和发出的倡议，正如 2003 年不结盟运动国家元首和政府首脑会议所讨论的那样。
3. 关于非国家行动者这一往往被武断对待的议题，决议草案希望采取一种现实的做法，并忠实于《世界人权宣言》的精神和文字，尤其是第 3 条和第 30 条。尽管始终存在概念上的差异，但提案国本着妥协的精神接受了提出的某些修订内容。协商将继续进行到最后，力争就有争议的问题形成共识。
4. 恐怖主义——是一个普遍问题，正如提案国的地域多样性所证明的那样——应该引起来自联合国的全球反应，联合国应该发出明确的信息，没有任何理由可以为恐怖主义或其肇事者的安全庇护场所

辩护。因此，本着对恐怖主义受害者及其家人的同情的精神，提案国期望能够形成广泛的协商一致，来支持这一普遍、平衡、明确和最热门的决议草案。

决议草案 A/C.3/58/L.55：促进和保护人权的国家机构

5. **Tomar 女士**（印度）代表提案国介绍该决议草案，塞浦路斯、厄瓜多尔、法国、洪都拉斯、意大利、新西兰、巴拿马、斯洛伐克、斯洛文尼亚、泰国和联合王国也加入了提案国。她介绍了对该决议草案文本的两项小的修改。
6. 促进和保护人权的国家机构若干年来一直是所有区域越来越多国家的一项重要工具。大会在其第 48/134 号决议中通过了与这种机构地位有关的原则，为这种机构的设立及其所设想的多元化、独立性、运作自由和广泛的任务规定，以及保护人权的权利提供了框架。联合国人权事务高级专员办事处就其本身而言已经在大约 30 个国家协助设立和加强了这种机构。她期望，决议草案将不经表决通过。
7. **主席**宣布，刚果、科特迪瓦、冈比亚、肯尼亚、前南斯拉夫的马其顿共和国和南非也加入了提案国。

决议草案 A/C.3/58/L.58：关于个人、群体和社会机构在促进和保护普遍公认的人权和基本自由方面的权利和责任宣言
8. **Næss 先生**（挪威）代表提案国介绍该决议草案，西班牙加入了这一决议草案的提案国，他赞扬负责人权维护者问题的秘书长特别代表对在全世界促进和保护人权所做的贡献。这一决议草案强调了特别代表的报告(A/58/380)所表示的某些关切。他感谢各位同事参与关于这一决议草案案文的非正式讨论，或就该案文发表评论，他希望决议草案将不经表决通过。
9. **主席**宣布，阿尔巴尼亚、保加利亚、厄瓜多尔、洪都拉斯、毛里求斯和前南斯拉夫的马其顿共和国已经加入了提案国。

[A/C.3/58/L.59](#) 号文件载有对决议草案 [A/C.3/58/L.30/Rev.1](#): 以色列儿童的处境和向以色列儿童提供援助的修正案

10. **Khalil 女士**(埃及)在代表提案国介绍对决议草案 A/C.3/58/L.30/Rev.1 的拟议修订时说,刚刚分发的决议草案印刷本有一项技术错误,文件的标题“以色列儿童的处境和向以色列儿童提供援助”应为“中东儿童的处境和向中东儿童提供援助”。他补充说,将印发更正件。

11. **主席**宣布,印度尼西亚已经加入 [A/C.3/58/L.59](#) 号文件的提案国。

[决议草案 A/C.3/58/L.60](#): 获得防治艾滋病毒/艾滋病、肺结核和疟疾等传染病的药品

12. **Meyer 先生**(巴西)代表提案国介绍该决议草案,安提瓜和巴布达、巴巴多斯、伯利兹、玻利维亚、刚果、克罗地亚、刚果民主共和国、萨尔瓦多、埃塞俄比亚、海地、洪都拉斯、肯尼亚、莱索托、立陶宛、马拉维、毛里求斯、纳米比亚、尼日尔、尼日利亚、菲律宾、卢旺达、圣卢西亚、塞拉利昂、斯威士兰、突尼斯、乌干达、坦桑尼亚联合共和国、赞比亚和津巴布韦加入提案国。这一决议草案受到巴西有关免费和全面获得药品,包括抗反转录病毒疗法的国家经验的启发。该决议草案强调,在艾滋病毒/艾滋病等传染病肆虐的情况下取得药品是逐步全面实现所有人享有可达到的最高标准身心健康权利的的一个基本内容。根据近来的事态发展,已经将新的内容列入了决议草案的案文。他期望决议草案可以用协商一致的方式通过,以此明确表示国际社会对防治这些传染病的斗争的承诺。

[决议草案 A/C.3/58/L.62](#): 联合国人权教育十年 (1995-2004 年)

13. **Bieske 女士**(澳大利亚)代表提案国介绍决议草案,阿尔巴尼亚、安哥拉、亚美尼亚、玻利维亚、巴西、布基纳法索、柬埔寨、喀麦隆、佛得角、科特迪瓦、萨尔瓦多、埃塞俄比亚、冈比亚、加纳、

危地马拉、肯尼亚、黎巴嫩、立陶宛、马达加斯加、摩洛哥、莫桑比克、巴拿马、菲律宾、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、圣文森特和格林纳丁斯、塞尔维亚和黑山、塞拉利昂、南非、前南斯拉夫的马其顿共和国、多哥、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国和赞比亚加入提案国。从该十年开始以来每年都提交的这一决议草案的案文已经做了很大精简,以符合确保效率的目标,但决议草案的侧重点仍然是强调和支持该十年,以此作为促进人权教育的机制,将人权教育作为全面实现人权的一项关键内容。

[决议草案 A/C.3/58/L.47](#): 促进国际合作并重视非选择性、公正性和客观性以加强联合国在人权领域的行动

14. **主席**请委员会就不涉及方案预算问题的该决议草案采取行动,并宣布贝宁、博茨瓦纳、科特迪瓦、海地、马拉维、毛里求斯、卡塔尔、斯威士兰和土库曼斯坦已加入提案国。他认为,委员会希望不经表决通过该决议草案。

15. 决议草案 [A/C.3/58/L.47](#) 通过。

16. **Groux 女士**(瑞士)代表澳大利亚、加拿大、列支敦士登、新西兰、挪威和她本国家对投票立场作解释性发言时说,曾经就使大会议程合理化的需要进行过讨论。所有国家的代表团都应该负起责任,使它们的工作变得更具有侧重点,而且应该审查他们提出的决议草案是否有必要,而且它们是否有必要如此频繁地受到审议。决议草案 [A/C.3/58/L.47](#) 的案文实际上与 2002 年通过的案文相同,她所代表的这些代表团曾经要求其提案国考虑修订该案文,以反映该案文应该每两年审议一次。虽然这一建议未被接受,但期望这些提案国将考虑本委员会今后是否可以不这样频繁地关注该决议。

17. **Amoros Nunez 先生**(古巴)说,古巴代表团注意到了瑞士代表刚才所作的发言,并希望本着非选择性、公正性和客观性的精神就多年来提出的其他决议草案提出类似建议。他还期望,它将成为改进

人权协作的认真的意向，而不仅仅挑出古巴提交的决议草案。

18. **Groux 女士**（瑞士）向古巴代表保证，这一建议全面地阐述了该问题，而且是本着一种建设性的

精神提出的。在其他决议草案的谈判和提交期间，也已经提出了同样的建议。

中午 12 时 40 分散会